

# これからの中心市街地街づくりは スロー・ライフをテーマに！ スロー・ライフって何？



中国「北京」の公園や広場では大勢の人が集まり、太極拳のレッスンをしています。

最近、「スロー・ライフ」という言葉がよく聞かれるようになりまして。ことばのイメージから「ゆっくりとした暮らし」とか「のんびりとした暮らし」などと、何となくおおよその見当がつかますが、この言葉はただそれだけのものではなく、それです。

「スロー・ライフ」の「スロー」というのは「生態系に良い」と、スロー・ライフについて



愛犬と一緒に、まちなかクリーン大作戦

のたくさんさんの記述があります。  
「生き物は本来、自身自身の生活時間やリズムを持っている、1日のリズム、1年のリズム、一生のリズム」「スロー・ライフ」というのは「生物の時間」で暮らしていることのことではないか。  
どうも今の私たちの暮らしたスピードは早すぎる。このスピードでは危うい。次の世代の子供達の命のためにもスローは有功だ。「スロー・ライフ」はただ単にのんびり暮らすことではなく、地



**無料 FREE**  
第52号  
帯広市西2南9  
坂本ビル5階  
帯広市商店街内  
振興組合連合会  
帯広商店街かわら版  
いらっしやい編集局  
TEL23-6546

球や環境、地域、そして自身自身を意識した暮らしを進めていこうと言うことであり、そのことが私たち人間を含めた全てのものが将来に残り、持続していきけることにつながっていると言うことだ。」と説明されています。

## スロー・ライフな街づくり

スロー・ライフをテーマにした街づくりとはどんなものでしょう。この中の「キーワード」には、「自然環境の中でのんびり」「スロー・フードを味わう」「スロー・ミュージックを聴く」「親子づれでどうぞ」「地域の文化に触れてみる」などがあげられます。

例えば、この写真のように街の中で「太極拳や体操やダンスをする」「街路整備で広くなった歩道にテーパーや椅子を並べてオープンカフェそこで「十勝ならではの安全で安心な食材を使った料理を食べる」「帯広の歴史や文化に触れる散歩コースをのんびり歩く」「ペット(犬)と共に自由な時間を過ごす」「馬車や人力車を走らせて街中遊覧」「放置自転車や使わなくなった自転車を集めて、誰でも自由に使える無料レンタル自転車」「文化サークル」などはどうでしょう？

基本は市民主導・市民主催であり市民参加型の街づくりです。市民が1日の自由な時間を街の中のスペース歩道・車道・空き地・公園などでどのように楽しむか？過せるか？また、楽しく利用するにはどうしたらよいか？を考え、市民協働を通して出来ることから実行していくことが大事です。ただ考えてばかりで実行に移さなければ、街づくりは進みません。便利さは環境を破壊する！不便さを楽しむ生活を！消費社会の中での企業戦略のキーワードは「便利さ」「快適さ」「美しさ」「せいたく」「おしゃれ」などです。石鹸よりも綺麗になると合成洗剤を、日持ちがして便利だと保存剤をたごぶりと使った加工食品、すぐに手にとりやすい物籠に入れやすいように細かくラッピング、高級感を訴えて世界中のブランドを持ち込む、お金がいりなくなればサラ金で用立て、それが「十ザー」だといつて。

その結果が地球環境の破壊や健康の阻害、地場産業の停滞や自己破産・家族崩壊などに繋がってきます。

「豊かさの中の貧困」の言葉のとおり物質的な豊かさの反面で心の貧困や地球環境の破壊を招いてきた。「地球は無敵である」「モノの豊かさ」が幸せを作る」と言う考

えは誤解であり、私たちが享受していた物質的豊かさや便利さ以上にその被害が大きかったと言ったことです。モノの豊かさは本当の幸せとは別次元のものともわかった今、一刻も早くライフスタイルを転換しなければならぬ(宮城大学天明教授)

後3年で高度経済成長の原動力となった「団塊の世代」が定年を迎え、仕事からリタイアする人が大勢増えます。大都会で精一杯働いてきた私たちの仲間も、仕事から解放され帯広に戻る方としています。その人達に田舎に戻ってホッとする優しい街を提供できないでしようか?せっかく帰ってきたのに、都会と同じ考えでの街づくりでは意味がありません。

ある人は言います「都会ならいざ知らず、何でこんな所のコンビニまで24時間営業しなければならぬんだ。何で正月元旦から店を開かなきゃならないんだ」「もっとゆっくり暮らそうよ」

多少の不便さや我慢を楽しむ心豊かな生活がこれからの生き方として重要になってきます。

行政・民間企業・市民、それぞれとの調和がとれた、将来に向けて環境に優しい街づくりを……。



サニタリー(洗面所)をイメージし、ステンレスの商品棚やタイルで演出。



お持ち帰り用のイノダのコーヒーやケーキも販売しています。



広い円形の窓から外の景色が見渡せて快適な気分をつくらげます。

ファッションブティック  
**interplay** (インタープレイ)  
 西2南9 WEST209ビル1F (TEL 26-3321)

おびひろ 商人塾独立 開業支援モデル事業の2 店目として、 2月19日、広 小路1区ウエスト209ビル1 階にオープンしました。帯広 出身のデザイナー、伊藤孝



法さんの人気ブランド「F・E W (フュー)」など、ミュージシヤンやアーティストに愛用者が多い3ブランドを揃えています。

「東京でも札幌でも若者の文化が生まれるのは中心部。東京で流行しているサカルチャを温度差なく帯広にも根付かせたい。中心部の他の店やいろいろな人と協力し合って、街中を潤し、熱くしていければ」と代表の塩浜尚人さんは話しています。

営業時間は午前10時半から午後7時半まで(不定休)

街で見かけた  
**新しいお店を紹介します**  
 どじろどよろしく!

コーヒー専門店  
**イノダコーヒ**  
 西2南9 藤丸2F



藤丸2階の円形の場所に出店しました

2月24日、藤丸デパート2階にイノダコーヒがオープンしました。1940年創業の老舗コーヒ専門店(京都本店)で、「京都の朝はイノダコーヒの香りから」というキャッチフレーズで親しまれていました。

フォークソング歌手高田渡の「コヒトブルース」と言う曲を聴いたことがありませんか?

『三条へ行かなくちゃ、三条堺町のイノダっていつコーヒか?』

「屋舎ね。あの娘に会いに、なに、好きなコーヒを少しばかり……。」

北海道では札幌に続き2店舗目の出店。「京の老舗まつり」期間中の模擬店では毎日訪れる常連客もいるほど好評でした。

外の景色が見えるように椅子を配置し、ワインカラーを基調にした店内に50席を用意しています。

イノダのコーヒは砂糖とミルクを入れると味に深みが出て、特に十勝の美味しいミルクはコーヒをさらに引き立ててくれます。

「くろぎ」をテーマに店作りをしていますのでゆったりとした気分でご愛飲願いたいとのことでした。

入口カウンターではイノダ特製ブレンドのコーヒやケーキも販売中です。

ぜひ、皆さんお誘いあわせていらっしやい!

「お待ちしております。」



# サポーターズクラブ通信

サポーターズクラブは、商店街を応援するボランティアグループです。

Vol. 46

「最近、私たちになじみの深い食べ物」が全国的に注目されていますね。ひとつは言わずと知れた「豚丼」。牛肉がいろいろあって、あの吉牛メニューにまで登場してしましました。この豚丼はTVでしか見たことないけど、なんか私の知ってる「豚丼」という食べ物とはかなり違ってましたね、豚すき風とでも言いますか。豚すきも北海道特有のものらしいですが、やっぱり、こつてりてかてか、たれが光つていて、肉も適度のボリューム、炭焼き派かフライパン派かは意見が分かれるところですが、甘じょっぱい濃い目の味が豚丼の真骨頂だと思います。

この豚丼、TVに出て全国区になってからというもので、帯広中心部の有名豚丼屋さんは、昼時ともなるといつ見ても入店を待つお客さんで長蛇の列。ほとんどが地元以外のお客さんでしょうか？この有名店は帯広に来た時の観光ルートとして定着してきているようです。しかし、完全な観光食「化」してないのが豚丼の良いところ。京都の人が「にしんそば」を毎日食べているかは？だけ

ど、豚丼は十勝人の日常食。管内の大体の食堂のメニューには、カツ丼の隣ぐらいいあたりまえのように「豚丼」という文字が並んでいるし、家庭でも作れるように「豚丼のたれ」が各メーカーから出ていて、千歳空港の売店ではかなりの人気お土産だそうです。

この商品、豚肉を焼いて絡めるだけで本格的なものが出来るという超お手軽さ。我が家でも週に1回はお世話になっていきます。TVの健康特集でも豚肉を取り上げているのを良く目にするし、この豚丼人気はしばらく続くかな？と感じます。

そして、もう一つは北海道の郷土料理「ジンギスカン」。首都圏では今かなりのブームのようです。羊の肉がダイムトに効果があり、女性に大人気！東京では続々専門店がオープンしているようですが、羊の肉自体には抵抗がある人が道外には多いらしく、「こちらは続くかな？」といった感じ。いずれにしても、自分たちが昔から愛して食ってきた物が認められ、人気が出るのはうれしい事です。

## 商店街のお店で公開しているホームページを掲載します！

いらっしやい瓦版で紹介します。また、帯広市商店街振興組合連合会のホームページのリンクコーナーに掲載して紹介します。ホームページを作成・公開しているお店がありましたら、アドレス(URL)を下記メール宛に送信をお願いします。

帯広市商店街振興組合連合会  
E-mail obsinren@mx6.et.tiki.ne.jp

## いらっしやい瓦版を

インターネットでご覧頂けます。

下記の帯広市商店街振興組合連合会ホームページにアクセスしてください。こちらのWEB版では、写真がカラーになっています。

ぜひ一度ご覧下さい。

<http://ww6.et.tiki.ne.jp/~obsinren/>

帯広駅南側の分譲マンション群



## 中心部周辺にマンション建設相次ぐ 「都心回帰」の流れ加速！



駅周辺賃貸マンション

帯広市の統計によると、2000年を底に、中心部の人口減少が止まり、緩やかながら回復してきています。昨年も多く目的広場隣に14階建てマンションが完成、今年3月には新たにマンションが完成し入居します。

さらに、来年にかけて中心部周辺には3棟のマンションが建設される予定で全市的には人口が17万人を割るといふ減少傾向の中で、急速に都心回帰の流れが加速しています。

北見市でも、中心部周辺にマンションが2棟完成する予定で、市の都市再生整備は鉄道やバスのターミナル基地でもある北見駅周辺に新市庁舎や公共施設などを集約化させ「中心市街地に賑わいを取り戻す計画」で国に提案するといふ。一方、帯広市の公共施設の配置は今後どうするのでしょうか？

中心部活性化協議会では、マンション居住者のアンケート調査を実施中。近隣生活者のニーズを知り、市民と共に楽しい街づくりに、小さなことから順次取りかかり、実施していきます。

### 買物共通バス券情報!

いま、帯広市商店街振興組合連合会では、買物共通バス券事業に参加して頂けるお店を大募集しています。

交通弱者に優しい街、環境に優しい街を目指して事業を実施していますので、ご理解の上、ぜひ参加をお願いいたします。お申し込みは下記まで……

#### 買物共通バス券の利用方法



参加店にて2,000円以上のお買物をする  
と100円の共通バス券が貰えます。

貰うためには、まず最初にバスに乗りましょう! 十勝管内のバス路線なら、どのバスでもOKです。

降りるときにバスの運転席後ろにぶら下がっている

買物共通バス券引換券をお取り下さい。バス乗車証明書になります。

買物精算時にこの券をお店に提出してバス券と交換します。

参加店名簿は西2条通りのバス停でご覧下さい。

< 問い合わせ先 >

帯広市商店街振興組合連合会

TEL 0155-23-6546 FAX 0155-23-6560

### いらっしやい瓦版

#### 掲載記事を募集しています!

中心市街地に関する記事を募集しています。中心部にこんな物が欲しい、美味しい物や珍しい物を見つけたいお薦めのお店、こんな所を直して欲しいなどの苦情でもOKです。採用の場合は、1,000円の商品券をプレゼント致します。連絡先は下記まで。

いらっしやい瓦版編集局

FAX 0155-23-6560

E-mail obsinren@mx6.et.tiki.ne.jp

### 映画に行こう!

2月上映作品

#### 『ナンバーワンより、オンリーワン』 『みんな誰かの愛しい人』

会場: CINEとかちプリンス劇場

上映日: 2/26~27, 3/4~6

時間: 10:40~13:00~15:20~  
17:40~20:00~

有名大作家を父に持つ20歳のロリータは、ぱっとしない自分にコンプレックスを持っている。一番の悩みは、理想とは程遠いぽっちゃり体型。皮肉にも父の連れてきた新しい母は、自分と年の変わらぬスレンダーな美女。父親が自分に無関心なのは、容姿のせいだと考え、唯一の特技である歌で父の気を引こうと考えるが、自己中心的でわがままな父には気づいてもらえない……

昨年のカヌ国際映画祭で脚本賞受賞のフランス映画。尊敬されたい、綺麗になりたい、安心したい、そして愛されたい……!誰もが持つ願望を暖かく描きだす感動作。

3月・4月特別上映会

DREAMS COME TRUE

吉田美和 & 中村正人

#### 『アマレット』

会場: CINEとかちプリンス劇場

上映日: 3/29~31, 4/4~10

時間: 19:00~20:00~

3月上映作品

#### 『ピエロの赤い鼻』

上映日: 3/25~27, 4/1~3

詳細はCINEとかちホームページで……

<http://www.h6.dion.ne.jp/~cine.tkc/>

### クイズで当てましょう! 50

【問題】 今月の1面記事で紹介している言葉は何でしょう?

1. スローモーション
2. スロー・ライフ
3. スロープ

正解者の中から抽選で2名の方に、日専連おびひろの商品券1000円分をプレゼントいたします。当選者は次号で発表いたします。

応募方法

< 締切: 3月15日必着 >

クイズの解答、住所・氏名・年齢・電話番号を記入の上、下記までハガキまたはFAXをお願いします。

〒080-0012 帯広市西2条南9丁目坂本ビル5F

市振連内 いらっしやい編集局 FAX: 23-6560

正解は「3000円」でした。正解当選者(50号記念特別4名当選者)は晒谷真弓さん、阿部さとみさん、齋藤弘道さん、鈴木雅美さんでした。